

## BILANS

sporządzony na dzień: 31 grudnia 2013 r.

6219

jednostka obliczeniowa: zł

AKTYWA	Stan na			PASYWA	Stan na	
	początek	koniec			początek	koniec
<b>Aktywa trwałe</b>	9 022,00	7 584,01	3	<b>Kapitał (fundusz) własny</b>	83 640,00	85 297,59
<b>Wartości niematerialne i prawne</b>	0,00	0,00	I	<b>Kapitał (fundusz) podstawowy</b>	30 986,00	83 640,00
Koszty zakończonych prac rozwojowych			II	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
Wartość firmy			III	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
Inne wartości niematerialne i prawne			IV	Kapitał (fundusz) zapasowy		
Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			V	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny		
<b>Różne aktywa trwałe</b>	9 022,00	7 584,01	VI	<b>Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwy</b>		
Środki trwałe	9 022,00	7 584,01	VII	Zysk (strata) z lat ubiegłych		
- prawo użytkowania wieczystego gruntu)			VIII	Zysk (strata) netto	52 674,00	1 657,59
budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej			IX	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
urządzenia techniczne i maszyny	9 022,00	7 584,01	X	<b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	26 859,00	24 887,11
środki transportu			I	<b>Rezerwy na zobowiązania</b>	0,00	0,00
inne środki trwałe			1	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego		
Środki trwałe w budowie			2	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	0,00	0,00
Zaliczki na środki trwałe w budowie				- długoterminowa		
<b>Należności długoterminowe</b>	0,00	0,00		- krótkoterminowa		
jednostek powiązanych			3	Pozostałe rezerwy	0,00	0,00
Oz pozostałych jednostek				- długoterminowe		
<b>Inwestycje długoterminowe</b>	0,00	0,00		- krótkoterminowe		
i nieruchomości			II	<b>Zobowiązania długoterminowe</b>	0,00	0,00
wartości niematerialne i prawne			1	Wobec jednostek powiązanych		
Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00	2	Wobec pozostałych jednostek	0,00	0,00
w jednostkach powiązanych	0,00	0,00	a)	kredyty i pożyczki		
- udziały lub akcje			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
- inne papiery wartościowe			c)	inne zobowiązania finansowe		
- udzielone pożyczki			d)	inne		
- inne długoterminowe aktywa finansowe			III	<b>Zobowiązania krótkoterminowe</b>	26 859,00	24 887,11
w pozostałych jednostkach	0,00	0,00	1	Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00
- udziały lub akcje			a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00	0,00
- inne papiery wartościowe				- do 12 miesięcy		
- udzielone pożyczki				- powyżej 12 miesięcy		
- inne długoterminowe aktywa finansowe			b)	inne		
Inne inwestycje długoterminowe			2	Wobec pozostałych jednostek	19 368,00	16 599,11
<b>Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	0,00	0,00	a)	kredyty i pożyczki		
Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego			b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
Inne rozliczenia międzyokresowe			c)	inne zobowiązania finansowe		

3	<b>Aktywa obrotowe</b>	101 477,00	102 600,69	d)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	7 150,00	7 889,70
1	<b>Zapasy</b>	0,00	0,00		- do 12 miesięcy	7 150,00	7 889,70
1	Materiały				- powyżej 12 miesięcy		
2	Półprodukty i produkty w toku			e)	zaliczki otrzymane na dostawy		
3	Produkty gotowe			f)	zobowiązania wekslowe		
4	Towary			g)	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	12 218,00	8 709,41
5	Zaliczki na dostawy			h)	z tytułu wynagrodzeń		
I	<b>Należności krótkoterminowe</b>	58 442,00	50 669,49	i)	inne		
1	Należności od jednostek powiązanych	58 442,00	50 669,49	3	Fundusze specjalne	7 491,00	8 288,00
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	56 867,00	48 569,49	IV	<b>Rozliczenia międzyokresowe</b>	0,00	0,00
	- do 12 miesięcy	56 867,00	48 569,49	1	Ujemna wartość firmy		
	- powyżej 12 miesięcy			2	Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
b)	inne	1 575,00	2 100,00		- długoterminowe		
2	Należności od pozostałych jednostek	0,00	0,00		- krótkoterminowe		
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,00				
	- do 12 miesięcy						
	- powyżej 12 miesięcy						
b)	z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń						
c)	inne						
d)	dochodzone na drodze sądowej						
III	<b>Inwestycje krótkoterminowe</b>	43 035,00	51 931,20				
1	Krótkoterminowe aktywa finansowe	43 035,00	51 931,20				
a)	w jednostkach powiązanych	0,00	0,00				
	- udziały lub akcje						
	- inne papiery wartościowe						
	- udzielone pożyczki						
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe						
b)	w pozostałych jednostkach	0,00	0,00				
	- udziały lub akcje						
	- inne papiery wartościowe						
	- udzielone pożyczki						
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe						
	środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	43 035,00	51 931,20				
	- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	43 035,00	51 931,20				
	- inne środki pieniężne						
	- inne aktywa pieniężne						
2	Inne inwestycje krótkoterminowe						
IV	<b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>						
	<b>AKTYWA razem (suma poz. A i B)</b>	<b>110 499,00</b>	<b>110 184,70</b>		<b>PASYWA razem (suma poz. A i B)</b>	<b>110 499,00</b>	<b>110 184,70</b>

Główny Księgowy

Jolanta Piątek

p.o. KIEROWNIK  
Wiejskiego Ośrodka Zdrowia  
w Lubiążu

Alaa Hilles

25.03.2014  
(Data i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych)

25.03.2014  
(Data i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszystkich członków tego organu)

# RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

ZA OKRES OD 01.01.2013 DO 31.12.2013...

LP.	WYSZCZEGÓLNIENIE	KWOTA
1.	A. Przychody ze sprzedaży i zrównane z nimi.	611 275,85
2.	I. Przychody ze sprzedaży produktów	611 275,85
3.	II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna).	
4.	III. Przychód ze sprzedaży towarów i materiałów.	
5.	IV. Koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki.	
6.	B. Koszty działalności operacyjnej.	609 484,32
7.	I. Wartość sprzedanych towarów i materiałów.	
8.	II. Zużycie materiałów i energii.	34 800,34
9.	III. Usługi obce.	201 522,54
10.	IV. Podatki i opłaty.	4 360,-
11.	V. Wynagrodzenia.	287 799,05
12.	VI. Świadczenia na rzecz pracowników.	57 604,33
13.	VII. Amortyzacja.	16 382,29
14.	VIII. Pozostałe.	11 979,77
15.	C. Zysk/Strata ze sprzedaży (A-B).	1791,53
16.	D. Pozostałe przychody operacyjne.	
17.	I. Przychody ze sprzedaży składników majątku trwałego.	
18.	II. Dotacje.	
19.	III. Pozostałe przychody operacyjne.	
20.	E. Pozostałe koszty operacyjne	12,16
21.	I. Wartość sprzedanych składników majątku trwałego.	
22.	II. Pozostałe koszty operacyjne	12,16
23.	F. Zysk/Strata na działalności operacyjnej (C+D-E).	1779,38
24.	G. Przychody finansowe.	
25.	I. Wynagrodzenie z tytułu udziałów - w tym od jednostek zależnych i stowarzyszonych.	
26.	II. Odsetki uzyskane	
27.	III. Pozostałe	
28.	H. Koszty Finansowe	121,80
29.	I. Odpisy aktualizujące wartość finansowego majątku trwałego oraz krótkoterminowych papierów wartościowych.	
30.	II. Odsetki do zapłacenia - w tym dla jednostek zależnych i stowarzyszonych.	
31.	III. Pozostałe.	121,80
32.	I. Zysk/Strata brutto na działalności gospodarczej (F+G-H).	1657,59
33.	J. Zyski nadzwyczajne.	
34.	K. Straty nadzwyczajne.	
35.	L. Szysk/Strata Brutto (I+J-K).	1657,59
36.	M. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego.	
37.	I. Podatek dochodowy od osób prawnych lub osób fizycznych.	
38.	II. Pozostałe obowiązkowe obciążenia.	
39.	N. Zysk/Strata netto (L-M).	1657,59

Główny Księgowy

Jolanta Piątek

p.o. KIEROWNIK  
 Miejskiego Ośrodka Zdrowia  
 w Lubiążu

Alaa Hilles



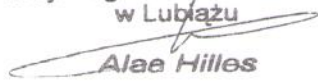


g) Podróże służbowe	
- delegacje	2.334,11
- ryczałt samochodowy	9.945,66
<hr/>	
razem:	11.979,77
h) Podatek od nieruchomości	4.340,00
i) Amortyzacja	1.438,29
j) Koszty operacyjne i finansowe	133,94
<hr/>	
Ogółem koszty:	<b>609.618,26</b>

Główny Księgowy

  
Jolanta Piątek

p.o. KIEROWNIK  
Wiejskiego Ośrodka Zdrowia  
w Lubiążu

  
Alaa Hilles

## Zestawienie należności na dzień 31.12.2013 r.

L.p.	konto	tytuł	kwota
1.	200	Narodowy Fundusz Zdrowia	48.304,44
2.	201	„Cezal” Wrocław	265,05
2.	234	Należności z tyt. pożyczek z ZFŚS	2.100,00
		w tym: Gierk Janina - 1.100,00	
		Krzykowska Sylwia - 1.100,00	
-----			
		razem:	50.669,49

Główny Księgowy

Jolanta Piątek

p.o. KIEROWNIK  
Wiejskiego Ośrodka Zdrowia  
w Lubiążu

*Alaa Hilles*

## Zestawienie zobowiązań na dzień 31.12.2013 r.

L.p	konto	Nazwa wierzyciela	kwota
1.	201	Wojewódzki Szpital w Lubiążu	762,50
2.	201	NZOZ Powiatowe Centrum Medyczne Wołów	1.664,00
3.	201	Energia Pro Gigawat Wrocław	368,35
4.	201	LAB MED Środa Śląska	1.291,60
5.	201	ECO-ABC Bełchatów	103,68
6.	201	Przedsiębiorstwo Wodno – Kanalizacyjne Wołów	40,25
7.	201	ERGO Piotr Korzec Legnica	85,12
3.	201	DIODA Zenon Wieczorek Bielany Wrocławskie	393,60
9.	201	Tomaszczyk Piotr Wrocław	747,00
10.	201	EFFCONTROL Sp.z o.o.Mirków	393,60
11.	201	Kwiatkowska Halina Brzeg Dolny	2.040,00
----- razem:			7.889,70
9.	221	Podatek VAT	340,00
10.	228	ZUS – ubezpieczenie społeczne	6.324,08
11.	228	ZUS – ubezpieczenie zdrowotne	1.765,88
12.	228	ZUS – fundusz pracy	279,45
----- razem:			8.369,41
Zobowiązania ogółem:			<b>16.599,11</b>

Główny Księgowy

Jolanta Piątek

p.o. KIEROWNIK  
Wiejskiego Ośrodka Zdrowia  
w Lubiążu

Alaa Hilles



## Raport o środkach trwałych

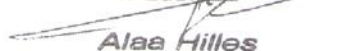
na dzień: 2013-12-31

### Amortyzacja podatkowa

Lp.	Nazwa Status Typ Typ WNIP	Nr inwent. Symbol KŚT Data przyjęcia	Metoda amortyzacji Umorzenie roczne Współczynnik degresyjności	MPK Użytkownik	Wartość początkowa Dotychczasowe umorzenie Wartość netto
1	Aparat EKG przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-12 802 1997-12-30	liniowa 20,00	Lubiąż WOZ	4 758,00 4 758,00 0,00
2	Aparat EKG przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-16 802 2010-12-11	liniowa 20,00	Lubiąż WOZ	5 029,00 3 017,40 2 011,60
3	Autoklaw przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-14 802 2002-07-11	liniowa 25,00	Lubiąż WOZ	8 750,00 8 750,00 0,00
4	Centrala telefoniczna przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-15 626 2002-12-15	liniowa 4,50	Lubiąż WOZ	732,00 362,32 369,68
5	diatermia chirurgiczna przyjęty do użytkowania środek trwały	T 4-41-1 802 1990-04-20	liniowa 20,00	Lubiąż WOZ	9 225,00 9 225,00 0,00
6	Drukarka przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-26 491 2008-11-10	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	175,00 175,00 0,00
7	Drukarka przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-25 491 2008-11-28	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	175,00 175,00 0,00
	Izodynamik przyjęty do użytkowania środek trwały	T 4-41-2 802 2003-07-24	liniowa 20,00	Lubiąż WOZ	750,00 750,00 0,00
9	Komputer przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-19 491 2008-08-27	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	1 450,00 1 450,00 0,00
10	Komputer przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-18 491 2008-08-27	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	1 450,00 1 450,00 0,00
11	kontener gospodarczy przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-5 808 1991-10-31	liniowa 20,00	Lubiąż WOZ	2 192,00 2 192,00 0,00
12	Kserokopiarka przyjęty do użytkowania środek trwały	T 4-41-3 491 2004-03-16	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	2 074,00 2 074,00 0,00

Lp	Nazwa Status Typ Typ WNIP	Nr inwent. Symbol KŚT Data przyjęcia	Metoda amortyzacji Umorzenie roczne Współczynnik degressywności	MPK Użytkownik	Wartość początkowa Dotychczasowe umorzenie Wartość netto
13	Monitor przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-21 491 2008-08-27	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	490,00 490,00 0,00
14	Monitor przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-20 491 2008-08-27	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	490,00 490,00 0,00
15	Piec stalowy przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-17 310 2006-12-12	liniowa 5,00	Lubiąż WOZ	7 991,00 2 788,27 5 202,73
16	Urządzenie UPS przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-22 491 2008-09-16	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	199,00 199,00 0,00
17	Urządzenie UPS przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-23 491 2008-09-16	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	199,00 199,00 0,00
18	Urządzenie UPS przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-24 491 2008-09-16	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	199,00 199,00 0,00
19	Zestaw komputerowy przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-13 491 2002-01-30	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	5 598,58 5 598,58 0,00
20	Zestaw komputerowy przyjęty do użytkowania środek trwały	T 9-96-27 491 2008-12-13	liniowa 30,00	Lubiąż WOZ	2 260,00 2 260,00 0,00
Razem:					54 186,58 46 602,57 7 584,01

Główny Księgowy  
  
 Jolanta Piątek

p.o. KIEROWNIK  
 Wiejskiego Ośrodka Zdrowia  
 w Lubiążu  
  
 Alaa Hilles

## Informacja dodatkowa do bilansu

na dzień 31.12. 2013 r.

Wiejski Ośrodek Zdrowia w Lubiążu jest Publicznym Zakładem Opieki Zdrowotnej. Głównym zadaniem i jednocześnie środkiem dochodu jest świadczenie usług medycznych na podstawie umowy zawartej z Narodowym Funduszem Zdrowia.

Przedmiotem tej umowy są świadczenia lekarza POZ, świadczenia pielęgniarki POZ, świadczenia położnej POZ oraz świadczenia pielęgniarki szkolnej w szkołach podstawowych i gimnazjach na terenie gminy Wołów.

Dodatkowym źródłem dochodu jest odpłatne świadczenie usług medycznych nie objętych umową z Narodowym Funduszem Zdrowia oraz wynajmem gabinetów.

W 2013 r. zmniejszyła się kwota przychodów z NFZ w stosunku do roku 2012 z uwagi na zmniejszenie kontraktu o opiekę pielęgniarską nad szkołami w Wołowie, Warzęgowie i Starym Wołowie. Pozostały nam jedynie szkoły w Lubiążu, Krzydlinie Wielkiej i Mojęcicach. Zatrudniona jest tam jedna pielęgniarka na ½ etatu. Zwiększeniu, w porównaniu z rokiem 2012 uległy koszty usług obcych z uwagi na to, że wszyscy lekarze zatrudnieni są obecnie na zasadzie umów kontraktowych.

W 2013 rok nie przeprowadzaliśmy żadnych remontów ani zakupów z własnych środków. Wykonywane były tylko niezbędne naprawy bieżące oraz ewentualne usuwanie awarii.

Rok 2013 zakończyliśmy zyskiem w kwocie 1.657,59.

Główny Księgowy

Jolanta Piątek

p.o. KIEROWNIK  
Wiejskiego Ośrodka Zdrowia  
w Lubiążu

Alaa Hilles